

# VITA AMBRIA® PRESS SOLUTIONS

Instrucciones de uso



Determinación del color VITA

Comunicación del color VITA

Reproducción del color VITA

Control del color VITA

Versión 01.20

VITA – perfect match.

**VITA**

## El sistema de cerámica prensada para crear restauraciones excelentes, fiables y con ajuste preciso



Apreciados clientes:

Enhorabuena y muchas gracias por haber adquirido VITA AMBRIA.

Con VITA AMBRIA PRESS SOLUTIONS disponen de un sistema de materiales perfectamente coordinado, consistente en piezas en bruto de cerámica vítrea de disilicato de litio reforzada con dióxido de circonio y diversos componentes del sistema.

A fin de poder trabajar de manera segura y sencilla con los componentes del sistema VITA AMBRIA, lea íntegramente estas instrucciones de uso antes de la primera utilización.

Para obtener información detallada sobre los componentes del sistema, lea en el respectivo capítulo las instrucciones de uso del componente en cuestión.

¡Le deseamos satisfacción y muchos resultados excelentes!

El equipo de gestión de productos de VITA

---

### Explicación de símbolos:



**Información sobre el sistema o la tecnología**



**Nota**



**Enlaces/tutoriales**



**Atención**



**Proceso**



**Referencia**



**Consejos**

## > 1. Sistema de materiales/procesos

- 1.1 Conceptos de tratamiento y posibilidades de manipulación . . . . 6
- 1.2 Pasos de flujo de trabajo/de proceso para las variantes de confección . . . . . 7

SISTEMA DE MATERIALES/  
PROCESOS

## > 2. Pautas de diseño

- 2.1 Parámetros de diseño . . . . . 9
- 2.2 Diseño de restauraciones completamente anatómicas . . . . . 10
- 2.3 Diseño en caso de recubrimiento parcial/cut back . . . . . 10
- 2.4 Diseño de los conectores en puentes. . . . . 11

PAUTAS DE DISEÑO

## > 3. Modelado

- 3.1 Preparación del modelo y de los muñones . . . . . 13
- 3.2 Aplicación de barniz espaciador . . . . . 14
- 3.3 Modelado completamente anatómico . . . . . 15
- 3.4 Modelado para recubrimiento parcial/cut back . . . . . 16

- 3.5 Modelado CAD/CAM . . . . . 17
- 3.6 Colocación de los jitos en el sistema de muflas de 100 g/200 g 17
- 3.7 Proceso de colocación de los jitos . . . . . 18

MODELADO

## > 4. Revestimiento/prensado/retirada del revestimiento

- 4.1 Control de la expansión . . . . . 19
- 4.2 Revestimiento . . . . . 20
- 4.3 Precalentamiento . . . . . 22
- 4.4 Prensado . . . . . 23

- 4.5 Retirada del revestimiento . . . . . 24
- 4.6 Acabado para restauraciones monolíticas . . . . . 25
- 4.7 Acabado para la técnica de recubrimiento . . . . . 26
- 4.8 Tratamiento térmico de templado (temple) . . . . . 27

REVESTIMIENTO/PRESADO/  
RETIRADA DEL REVESTIMIENTO

## > 5. Técnica de maquillaje/pulido

- 5.1 Opciones de flujo de trabajo para restauraciones monolíticas . 29
- 5.2 Pulido manual . . . . . 30
- 5.3 Técnica de maquillaje . . . . . 31
- 5.4 Recomendaciones para la caracterización y el glaseado . . . . . 32

TÉCNICA DE MAQUILLAJE/  
PULIDO

## > 6. Técnica de recubrimiento

- 6.1 Flujo de trabajo para restauraciones parcialmente recubiertas 33
- 6.2 Cut back y recubrimiento parcial tomando como ejemplo un puente . . . . . 34
- 6.3 Cut back y recubrimiento parcial tomando como ejemplo una carilla . . . . . 35

TÉCNICA DE RECUBRIMIENTO

## > 7. Reproducción del color/proceso de cocción

- 7.1 Reproducción del color mediante la técnica de maquillaje . . . . 37
- 7.2 Reproducción del color mediante recubrimiento parcial . . . . . 38
- 7.3 Parámetros de prensado . . . . . 39
- 7.4 Tratamiento térmico de templado . . . . . 40

- 7.5 Cocciones de maquillaje/glaseado . . . . . 41
- 7.6 Cocciones para la técnica de recubrimiento . . . . . 41
- 7.7 Recomendaciones para el proceso de cocción . . . . . 42

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/  
PROCESO DE COCCIÓN

## > 8. Datos técnicos/información

- 8.1 Datos técnicos y físicos . . . . . 43
- 8.2 Composición química . . . . . 43
- 8.3 Sinopsis de indicaciones . . . . . 44
- 8.4 Contraindicaciones . . . . . 44
- 8.5 Notas generales sobre la manipulación . . . . . 45

- 8.6 Explicaciones de símbolos . . . . . 46
- 8.7 Higiene y seguridad laboral . . . . . 46
- 8.7 Fichas de datos de seguridad . . . . . 47
- 8.9 Variantes, geometrías y colores . . . . . 48
- 8.10 Soluciones de sistema VITA . . . . . 49

DATOS TÉCNICOS/  
INFORMACIÓN



 **Nota:**

- ¿Qué? Sistema de prensado de cerámica vítrea de disilicato de litio reforzada con dióxido de circonio.
- ¿Para qué? Para la confección de reconstrucciones delgadas, tales como carillas, inlays y onlays, así como coronas completas/parciales y puentes de tres piezas hasta el segundo premolar.
- ¿Con qué? El sistema de cerámica prensada abarca pastillas de cerámica prensada en dos niveles de translucidez (T/HT) y geometrías (S, L), sistema de muflas, material de revestimiento y líquido, así como émbolos de prensado.

1. Sistema de materiales/procesos



VITA AMBRIA –  
Eficiencia con sistema.

\*) Paso de proceso opcional: se omite en las restauraciones monolíticas.

PAUTAS DE DISEÑO

MODELADO

REVESTIMIENTO/PRESADO/  
RETIRADA DEL REVESTIMIENTO

TÉCNICA DE MAQUILLAJE/  
PULIDO

TÉCNICA DE RECUBRIMIENTO

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/  
PROCESO DE COCCIÓN

DATOS TÉCNICOS/  
INFORMACIÓN

## 1.1 Conceptos de tratamiento y posibilidades de manipulación

Grado de translucidez	Técnica de manipulación		Indicaciones										
	Técnica de maquillaje	Técnica de recubrimiento/recubrimiento parcial	Carilla oclusal*	Carilla	Inlay	Onlay	Corona parcial	Corona anterior	Corona posterior	Puente grupo anterior	Puente región premolar	Pilar (mesoestructura)	Corona con pilar
<b>T</b> Translucent	●	●	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●
<b>HT</b> High Translucent	●	○	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○

● recomendado ○ posible

\*) En carillas oclusales (table tops) no se puede utilizar el recubrimiento parcial.

### Nota:

#### • Materiales disponibles

##### ○ VITA AMBRIA T (Translucent):

Gracias a su menor translucidez y a su adaptación al correspondiente color de la dentina, las pastillas T están especialmente indicadas para la confección de coronas y puentes de tres piezas mediante la técnica de recubrimiento o de maquillaje.

##### ○ VITA AMBRIA HT (High Translucent):

Gracias a su mayor translucidez y a una coloración que corresponde a una mezcla de dentina y material incisal, las pastillas HT están especialmente indicadas para la confección de inlays, onlays, carillas y coronas parciales.

##### ○ Pulido mecánico:

VITA SUPRINITY Polishing Set clinical/technical para el pulido previo y el pulido de alto brillo profesionales.

Pasta de pulido de diamante VITA Karat para el pulido extraoral.

##### ○ Técnica de maquillaje:

VITA AKZENT PLUS STAINS, GLAZE LT y FLUOGLAZE LT para la caracterización cromática y el glaseado de restauraciones de VITA AMBRIA.

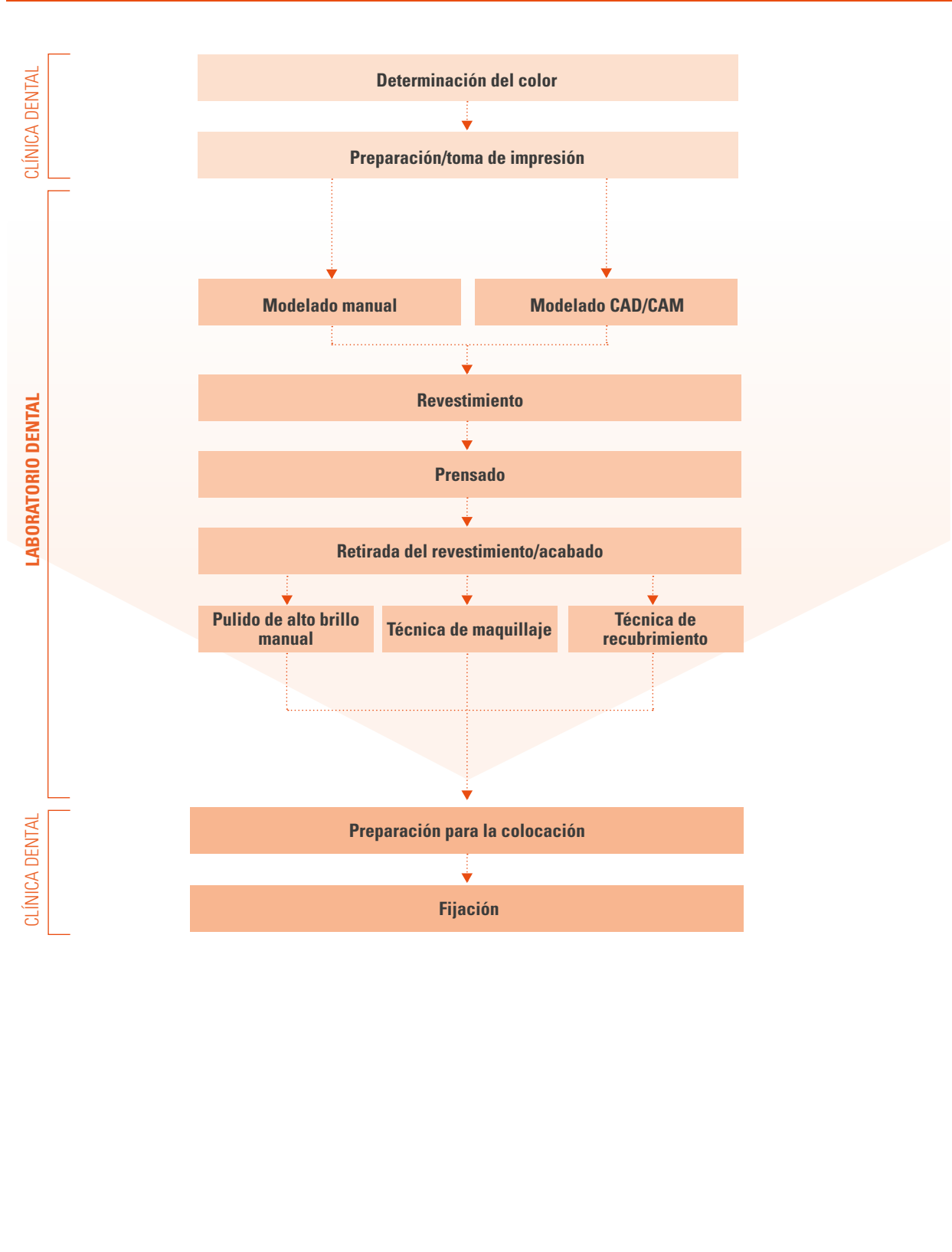
##### ○ Técnica de recubrimiento/recubrimiento parcial:

VITA LUMEX AC para el recubrimiento de restauraciones anatómicamente reducidas de VITA AMBRIA.



➤ 1.2 Opciones de flujo de trabajo/de proceso para las variantes de confección

Pasos de proceso en la clínica y el laboratorio







## 2. Pautas de diseño

### 2.1 Parámetros de diseño

Grosos mínimos de VITA AMBRIA en la técnica de maquillaje (datos en mm)								
	Carilla oclusal	Carilla	Inlay/ Onlay	Corona parcial	Coronas		Puentes	
					Diente anterior	Diente posterior	Grupo anterior	Región premolar
circular	1,0	0,3–0,6	1,0 Anchura del istmo	1,5	1,2	1,5	1,2	1,5
incisal/ oclusal	1,0	0,4–0,7	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Diámetro conectores	–	–	–	–	–	–	16 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>
Anchura máx. del pónico	–	–	–	–	–	–	11	9

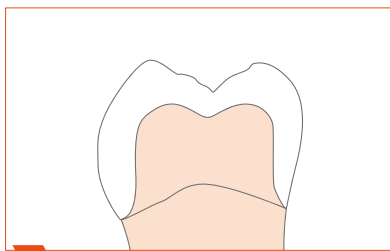
Grosos de capa mínimos de VITA AMBRIA en el recubrimiento parcial (datos en mm)								
	Carilla oclusal	Carilla	Inlay/ Onlay	Corona parcial	Coronas		Puentes	
					Diente anterior	Diente posterior	Grupo anterior	Región premolar
circular	–	0,4	–	1,5	1,2	1,5	1,2	1,5
incisal/ oclusal	–	0,5	–	0,8	0,6	0,8	0,8	0,8

Grosor de capa total de la restauración	0,8	1,0	1,2	1,5	1,8	2,0	2,5	3,0
Grosor de capa mínimo de VITA AMBRIA	0,4	0,5	0,6	0,8	1	1,1	1,3	1,6
Grosor de capa máximo del recubrimiento con VITA LUMEX AC	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,2	1,4

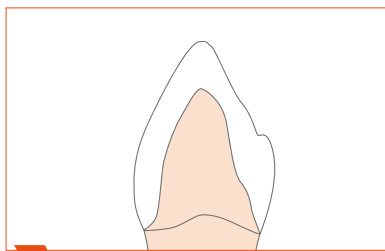
#### Nota:

- En caso de recubrimiento parcial se prensa una estructura reducida que apoya la forma anatómica, que a continuación se completa con la cerámica de recubrimiento VITA LUMEX AC.
- Las carillas oclusales, los inlays y los onlays no están indicados para el recubrimiento.
- La estructura altamente resistente de cerámica prensada VITA AMBRIA debe representar como mínimo el 50 % del grosor de capa total de las restauraciones.
- El grosor de capa de VITA LUMEX AC debe ser homogéneo sobre toda la superficie a recubrir.
- Sin embargo, el grosor total de VITA LUMEX AC no debe exceder de 1,5 mm (el grosor de capa óptimo se sitúa entre 0,7 y 1,2 mm).

## 2.2 Diseño de restauraciones completamente anatómicas



Diseño de corona de diente posterior



Diseño de corona de diente anterior

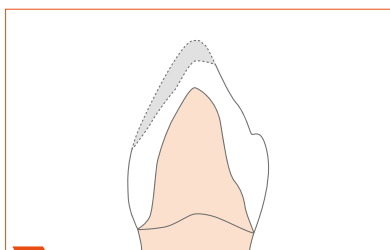
### Nota:

- Se deben respetar los grosores de pared mínimos aplicables para la respectiva variante de material.
- Se debe procurar obtener un grosor de pared uniforme.

### Referencia:

- Las instrucciones de preparación adaptada a la cerámica se encuentran en el folleto "Aspectos clínicos", ref. 1696.

## 2.3 Diseño en caso de recubrimiento parcial/cut back



Diseño de la estructura de un anterior para cut back

### Nota:

- Además, debe evitarse siempre la formación de bordes afilados en la estructura.
- Deben respetarse los grosores de pared mínimos de las estructuras.
- Al diseñar estructuras debe obtenerse una forma dental anatómica reducida.
- Las cúspides deben estar apoyadas siguiendo el recorrido anatómico.
- El grosor de capa del recubrimiento debe ser homogéneo sobre toda la superficie a recubrir.

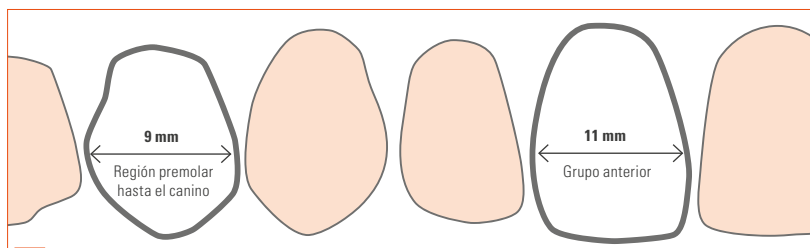
### Atención:

- En restauraciones implantosoportadas, en función del proceso de confección, el pilar puede tener bordes afilados que, después de un cierto tiempo de uso, pueden dar lugar a fracturas dependiendo del diseño de las supraestructuras. En general, deben evitarse dichos bordes afilados, los cuales se pueden redondear, por ejemplo, con cera antes del escaneo.

### Referencia:

- Las instrucciones de preparación adaptada a la cerámica se encuentran en el folleto "Aspectos clínicos", ref. 1696.

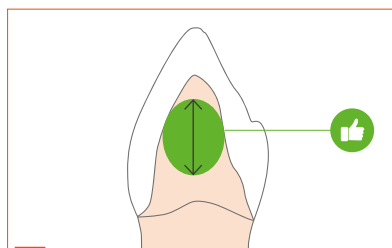
## 2.4 Diseño de los conectores en puentes



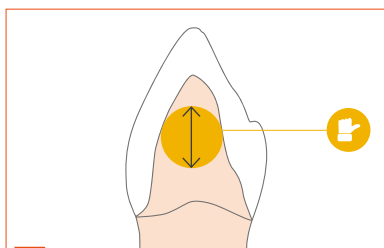
➔ Anchuras máximas de los puentes en los grupos anterior y posterior

### Atención

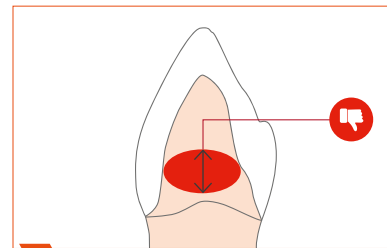
- La anchura máxima permitida de los puentes en el grupo anterior difiere de la permitida en la región premolar debido a la diferente carga oclusal.
- La anchura máxima permitida de los puentes en el grupo anterior es de 11 mm, mientras que en la región premolar (desde el canino hasta el segundo premolar) es de 9 mm y no debe excederse.



➔ Máxima altura posible



➔ La altura es igual a la anchura



➔ La altura es menor que la anchura

### Nota:

- La altura de las superficies de los conectores debe ser lo mayor posible (fig. 1).
- La altura debe ser igual o mayor que la anchura (figs. 1 y 2).
- Hay que evitar siempre que se produzcan muescas o cantos pronunciados.

### Referencia:

- Las instrucciones de preparación adaptada a la cerámica se encuentran en el folleto "Aspectos clínicos", ref. 1696.





## 3. Modelado

### 3.1 Preparación del modelo y de los muñones



**1** Modelo maestro con muñones extraíbles.



**2** Modelo tras la aplicación del endurecedor de muñones.

#### Nota:

- Como modelo de trabajo se confecciona un modelo de muñones o un modelo segueteadado.
- Es necesario aliviar las socavaduras.
- Se recomienda aplicar endurecedor de muñones para endurecer la superficie y proteger el muñón.
- El endurecedor de muñones no debe provocar una alteración del volumen del muñón.

### 3.2 Aplicación de barniz espaciador



➤ 1. Capa de barniz espaciador hasta máx. 1 mm del límite de la preparación.



➤ 2. Capa de barniz espaciador. Procedimiento idéntico en coronas.



➤ 1. Capa de barniz espaciador hasta máx. 1 mm del límite de la preparación.



➤ 2. Capa de barniz espaciador en puentes anteriores y posteriores.



➤ 3. Capa de barniz espaciador en las superficies intercoronales de los dientes pilares.



➤ 1. Capa de barniz espaciador procedimiento en inlays, onlays y coronas parciales.



➤ 2. Capa de barniz espaciador.



➤ 3. Capa de barniz espaciador.

#### Nota:

- La aplicación de barniz espaciador debería tener un grosor de +/- 10 µm por capa.
- En las restauraciones de VITA AMBRIA sobre pilares se procede de manera análoga a las restauraciones sobre muñones naturales.

#### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/prep](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/prep)

### 3.3 Modelado completamente anatómico



➤ Modelado en cera completamente anatómico de una corona anterior.



➤ Modelado en cera completamente anatómico de una corona posterior.



➤ Modelado en cera de un inlay.



➤ Ajuste marginal de un modelado de inlay.

#### Nota:

- Tras la confección del modelo y la preparación de los muñones se procede al modelado en cera de la restauración.
- Antes de la puesta en revestimiento se deben reforzar mínimamente los puntos de contacto.
- Sobre todo en los inlays se debe procurar lograr un buen ajuste marginal en la zona interdental.

### 3.4 Modelado para recubrimiento parcial/cut back



1 Modelado en cera completamente anatómico de un puente.



2 Incorporar una llave de silicona antes de la reducción.



3 Comprobar la reducción del modelado en la llave de silicona.



1 Modelado en cera completamente anatómico de una carilla.



2 Reducción en el tercio superior para cut back.

#### Nota:

- Realizar primero el modelado completamente anatómico de las restauraciones y a continuación proceder al cut back.
- Reducir el modelado en cera únicamente en el tercio incisal.
- Debe evitarse incorporar puntas y bordes afilados debido a una configuración extrema de los mamelones.
- Respetar estrictamente los grosores de pared mínimos del material prensado y del material de estratificación.

#### Atención

- Para el modelado convencional deben utilizarse exclusivamente ceras orgánicas calcinables sin dejar residuos.
- Se deben respetar los grosores de capa y los diámetros de conectores mínimos especificados teniendo en cuenta la técnica de trabajo y la indicación.
- Debe procurarse obtener un modelado exacto de la restauración, especialmente en los límites de preparación.
- Debe evitarse el sobremodelado en los bordes de preparación, a fin de garantizar un acabado rápido tras el prensado.
- Para lograr un ajuste exacto de las restauraciones completamente anatómicas tras la aplicación de los maquillajes y el material de glaseado, aislar del contacto el modelado en cera, ya que los materiales provocan una variación mínima del volumen.

#### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/wax](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/wax)



### 3.5 Modelado CAD/CAM

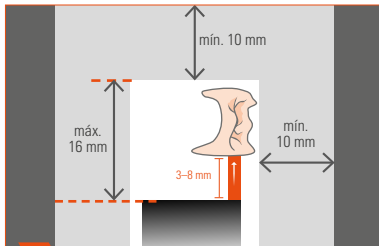
#### Nota:

- Para el modelado CAD/CAM se deben llevar a cabo los siguientes pasos:
  - Escanear el modelo
  - Diseño mediante el software de diseño
  - Fresado de la restauración a partir de ceras o resinas de fresado

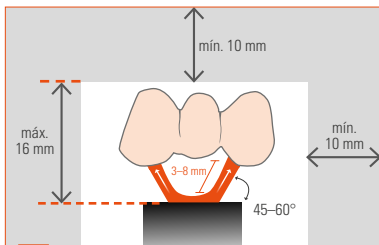
#### Atención

- Las ceras y resinas de fresado o las resinas para la impresión 3D deben probarse previamente para comprobar que se calcinen sin dejar residuos.
- Se deben respetar los grosores de capa y los diámetros de conectores mínimos especificados.
- En caso de utilizar resinas de fresado o resinas para la impresión 3D:
  - Para evitar irregularidades en la superficie del material de revestimiento durante el calentamiento, es preciso recubrir las resinas con una fina capa de cera. Además, se recomienda acortar 1–2 mm el borde de la corona y bañarlo con cera cervical.

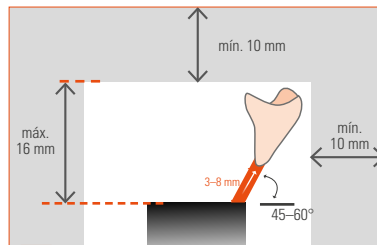
### 3.6 Colocación de los jitos en el sistema de muflas de 100 g/200 g



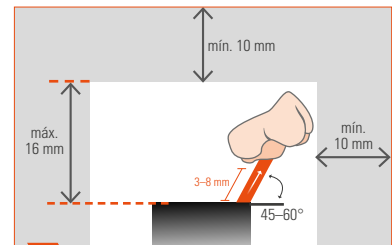
Inlay en mufla de 100 g



Puente de tres piezas



Carilla o corona anterior



Corona posterior, onlay, corona parcial

#### Nota:

- Para alcanzar un flujo sin problemas durante el proceso de prensado, la colocación de los jitos debe tener lugar siempre en la dirección de flujo y en el punto más grueso.
- Debe respetarse una distancia mínima de 10 mm entre los objetos de cera y el anillo de silicona.
- No exceder la longitud máxima (objeto de cera + jito de prensado) de 16 mm.
- Colocar los jitos de la restauración en la base de la mufla en un ángulo de 45–60°.
- Comprobar la correcta colocación de los jitos con ayuda del anillo transparente de la mufla.

#### Consejo:

- Para facilitar la puesta en revestimiento, es recomendable colocar los jitos con el lado interior de las coronas orientado hacia arriba.

#### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/sprue](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/sprue)

### 3.7 Proceso de colocación de los jitos

Colocación de los jitos		
	Restauraciones de dientes individuales	Puentes de tres piezas
Base de la mufla	100 g y 200 g	200 g
Hilo de cera	∅ 3–4 mm	
Longitud del hilo de cera	mín. 3 mm, máx. 8 mm	
Longitud del hilo de cera, objeto incluido	máx. 16 mm	
Punto de colocación del jito en el objeto de cera	Punto más grueso del modelado	En ambos pilares del puente, <b>sin</b> jito de prensado en el pónico
Ángulo de colocación del jito respecto del objeto de cera	axial	
Ángulo de colocación del jito en la base de la mufla	en mufla de 100 g: 80-90 °, en mufla de 200 g: 45-60°	
Configuración de los puntos de colocación de jitos	Redondeados y ligeramente cónicos, sin aristas ni bordes afilados	
Distancia entre los objetos	mín. 3 mm	
Distancia al anillo de silicona	mín. 10 mm	

	Pastilla S (pequeña)	Pastilla L (grande)
Peso de la cera	como máx. 0,75 g	como máx. 1,7 g
Sistema de muflas	100 g y 200 g	solo 200 g

#### Atención

- Antes de la puesta en revestimiento debe calcularse el peso de la cera, incluidos los jitos, para determinar el número necesario de pastillas de prensado VITA AMBRIA.
- No es posible poner en revestimiento conjuntamente tipos de restauración distintos (p. ej., inlays y coronas), ya que es preciso mezclar el material de revestimiento en una proporción concreta según el tipo de restauración.
- Dependiendo del sistema de mufla (100 g/200 g) se aplican distintas directrices para la colocación de los jitos.
- En el caso de la mufla de 200 g deben colocarse los jitos en un ángulo de 45–60°, mientras que la mufla de 100 g requiere un ángulo más pronunciado de 80–90°.
- Según el número y/o el peso de las restauraciones se opta por el sistema de muflas de 100 g o de 200 g.
- Si se utiliza un Programat EP 500 (Ivoclar Vivadent), debe tenerse en cuenta lo siguiente:  
En caso de que se ponga en revestimiento un único objeto, se deberá colocar un segundo jito de prensado ciego de poca longitud. De este modo se garantiza el correcto funcionamiento del apagado automático del proceso de prensado en el horno de prensado.

## 4. Revestimiento/prensado/retirada del revestimiento

### 4.1 Control de la expansión

Concentración de líquidos		
Indicaciones	Líquido de mezcla [%]	Agua destilada [%]
Corona	60–70	40–30
Puente de tres piezas	65–75	35–25
Carilla, carilla oclusal	50–60	50–40
Inlay (de 1/2 superficies)	34–45	65–55
Inlay MOD	40–50	60–50
Onlay	85 – máx. 90	15–10

#### Nota:

- Téngase en cuenta que, en preparaciones finas y delgadas de coronas de premolares y de dientes anteriores, el valor de expansión mayor proporciona mejores resultados de ajuste.
- Los valores de expansión indicados son valores orientativos. Es posible que se produzcan variaciones debido a diferentes patrones de preparación, hornos de precalentamiento, temperaturas de prensado, etc.
- Si se utilizan resinas, la expansión puede diferir respecto de la indicada en la tabla anterior.

#### Atención

- Utilizar un total de 23 ml de líquido para 100 g de polvo.
- Utilizar un total de 46 ml de líquido para 200 g de polvo.

## 4.2 Revestimiento



**1** Antes de la puesta en revestimiento, comprobar el peso de la cera y la colocación de los jitos.



**2** Llenar con material de revestimiento en un chorro fino hasta las restauraciones.



**3** Rellenar con material de revestimiento hasta el borde.



**4** Ajustar el temporizador a 20 min. como mínimo para poder cumplir el tiempo de elaboración.

### Nota:

- El revestimiento se lleva a cabo con el material de revestimiento VITA AMBRIA INVEST. Para el revestimiento se utiliza el sistema de muflas VITA AMBRIA adecuado.

### Atención

- No rociar agente de distensión de la cera sobre los objetos de cera.
- Respetar una temperatura de elaboración del material de revestimiento de 18 hasta un máximo de 25 °C.
- Batir el material de revestimiento evitando la inhalación de polvo. Utilizar mascarilla.
- Realizar el revestimiento fino de las cavidades con un instrumento fino (p. ej., un pincel pequeño), procurando no dañar los bordes de cera finos.
- Colocar el anillo de silicona sobre la base de la mufla sin dañar los objetos de cera.
- El anillo debe asentarse por completo sobre la base de la mufla.
- Rellenar cuidadosamente la mufla hasta el borde aplicando una ligera vibración.
- Dejar que la mufla revestida fragüe sin vibraciones.
- Transcurrido un tiempo de fraguado de 20 - 30 min. colocar la mufla en el horno de precalentamiento.

### Referencia:

- Encontrará información detallada sobre la manipulación del material de revestimiento en las instrucciones de uso de VITA AMBRIA INVEST 920-02800.

### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/invest](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/invest)



Proceso de revestimiento		
Proceso	Duración	Explicación
1. Batido manual	Mezclar a mano durante 20 - 30 s	En primer lugar verter en el recipiente la cantidad de líquido necesaria. A continuación añadir el material de revestimiento. Batir a mano el revestimiento con la espátula hasta que se obtenga una humectación uniforme.
2. Batido mecánico	60 segundos	Batir durante 60 segundos aplicando vacío. Controlar periódicamente la función de vacío del mecanismo batidor. Un vacío insuficiente causa tolerancias de ajuste y burbujas en el objeto de colado.
3. Revestimiento	–	Llenado de la mufla con material de revestimiento: el vibrador solo debe utilizarse como instrumento auxiliar cuando la fluidez del material lo aconseje. Debe evitarse una vibración demasiado fuerte, ya que provocaría la formación de burbujas y una deshomogeneización del revestimiento.

**!** **Atención**

- El tiempo disponible para la elaboración es de unos 5-9 minutos a una temperatura ambiente aproximada de 21 °C.
- El tiempo disponible para la elaboración depende de la temperatura ambiente (el calor lo acorta).

### 4.3 Pre calentamiento



**1** Retirar la base de la mufla mediante un movimiento giratorio.



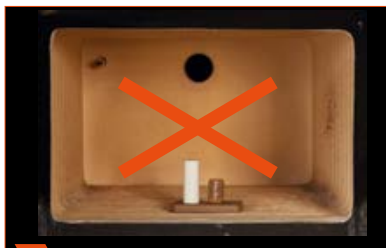
**2** Expulsar con cuidado la mufla del anillo de silicona.



**3** Romper los bordes de la mufla sin que el material de revestimiento caiga en el jito.



**4** Colocar la mufla en el horno con la abertura hacia abajo. Sin contacto con la pared del horno.



**!** No se deben precalentar el émbolo de prensado desechable ni las pastillas.

Proceso de revestimiento		
Proceso	Duración	Explicación
1. Fraguado del material de revestimiento	Mín. 20 minutos Máx. 30 minutos	Retirar el formador de la mufla y el zócalo de los jitos después de 20 minutos.
2. Colocación de la mufla	Al cabo de 30 min. a 850°C	Rectificar la base de la mufla (p.ej. cuchillo para escayola)
3. Pre calentamiento de la mufla	En el momento de introducir la mufla,	la temperatura de pre calentamiento debe ser de 850 °C; ¡pre calentamiento del horno con antelación!
Tiempo de mantenimiento	Mufla de 100 g: mín. 50 minutos Mufla de 200 g: mín. 75 minutos	Después de volver a alcanzar la temperatura de pre calentamiento (850 °C). A partir de tres muflas de 100 g o dos de 200 g en el horno de pre calentamiento, debe incrementarse el tiempo de mantenimiento en 15 minutos.

#### Nota:

- Para la preparación para el pre calentamiento se deben preparar además los siguientes pasos:
  - eliminar cuidadosamente cualquier defecto de la base de la mufla empleando un cuchillo para escayola.
  - Asegurarse de que la mufla esté colocada verticalmente (ángulo de 90°).
  - En caso de pre calentamiento de varias muflas, marcarlas con los colores de la pastilla.

#### Atención

- En caso de varios revestimientos rápidos, la puesta en revestimiento debe realizarse de forma escalonada en el tiempo.
- La introducción de las muflas en el horno de pre calentamiento debe tener lugar a intervalos aproximados de 20 minutos.
- Al cargar el horno de pre calentamiento, cerciorarse de que la temperatura no descienda en exceso.
- El tiempo de mantenimiento indicado se aplica después de alcanzarse de nuevo la temperatura de pre calentamiento.
- A fin de evitar una calcinación demasiado rápida, al trabajar con resinas se debe introducir la mufla en el horno de pre calentamiento a 250 °C y mantenerla durante una hora. A continuación se debe seguir calentando gradualmente.
- No colocar otros objetos de colado (muflas de colado de metal) ni modelos soldados con la mufla en el horno de pre calentamiento para evitar cambios de color debidos a los óxidos de metal.

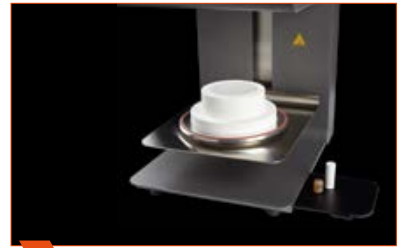
## 4.4 Prensado



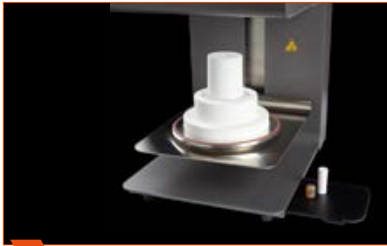
**1** En la pantalla se indicará el momento en que se alcance la temperatura deseada.



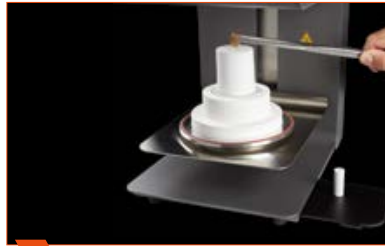
**2** Al abrir el horno aparecerá el mensaje "Introducir el material de prensado".



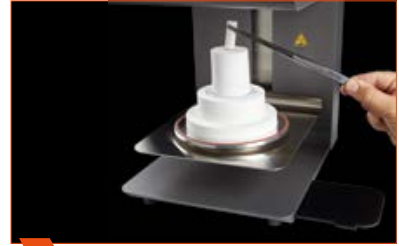
**3** Preparar la pastilla fría y el émbolo frío en el color requerido.



**4** Colocar la mufia caliente sobre el disco de prensado universal.



**5** Introducir la pastilla con el lado del logotipo hacia arriba.



**6** Colocar el émbolo de prensado desechable con el punto hacia arriba sobre la pastilla.



**7** Iniciar el proceso de prensado pulsando el botón de inicio.



**8** Después de extraer la mufia, dejarla enfriar en un lugar protegido.

### Carga de la mufia

	Mufia de 100 g	Mufia de 200 g
Restauraciones de dientes individuales	1 pastilla pequeña (S)	1 pastilla pequeña (S) o 1 pastilla grande (L)
Puentes de tres piezas	–	1 pastilla grande (L) como máximo
Pastilla de prensado y émbolo de prensado desechable	Cargar en frío	

### Nota:

- Encender con antelación el horno de prensado (VITA VACUMAT 6000 MP) para que la fase de precalentamiento concluya a tiempo. Alternativamente, se puede ejecutar un programa de prensado para el calentamiento.
- Acceder al programa de prensado para VITA AMBRIA en el nivel de translucidez deseado y tener preparado la pastilla de prensado deseada.
- Introducir la mufia caliente en el horno de prensado caliente durante los 30 segundos posteriores a su extracción del horno de precalentamiento.
- Tras el proceso de prensado, extraer de inmediato la mufia del horno de prensado mediante la pinza para mufias.

### Atención

- No acelerar el enfriamiento, no soplar con aire comprimido.
- Las pastillas de prensado solo se pueden utilizar una vez.

### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/press](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/press)

## 4.5 Retirada del revestimiento



1 Utilizar un segundo émbolo de prensado, marcando la profundidad de prensado.



2 Realizar un corte circular profundo a lo largo de la marca del material de revestimiento.



3 Partir la mufla cuidadosamente por el punto de rotura utilizando un cuchillo.



4 Realizar la retirada basta del revestimiento con  $\text{Al}_2\text{O}_3$  (granulación de  $50\ \mu\text{m}$ ) a una presión de 4 bar.



5 Retirada fina del revestimiento y la capa de reacción a una presión máxima de 2 bar.



6 Restauración sin capa de reacción tras el arenado final.

### Nota:

- Eliminación de la capa de reacción con  $\text{Al}_2\text{O}_3$  ( $50\ \mu\text{m}$ ) o perlas de abrillantado a una presión máxima de 2 bar.
- Eliminar por completo la capa de reacción tanto por el interior como por el exterior, ya que los restos de esta pueden causar problemas de unión entre la cerámica prensada y la cerámica de recubrimiento.

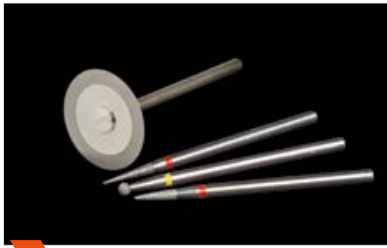
### Atención

- Las restauraciones deben arenarse en un ángulo plano.
- Para evitar dañar los bordes de las restauraciones prensadas al retirar el revestimiento, deben tenerse en cuenta la dirección de arenado y la distancia al objeto.

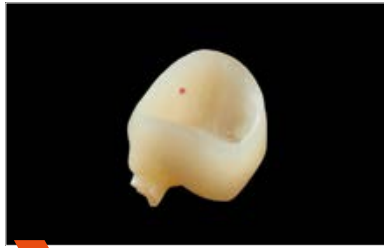
### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/devest](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/devest)

## 4.6 Acabado para restauraciones monolíticas



**1** Realizar la separación y el acabado únicamente con los instrumentos de fresado adecuados.



**2** Restauración con el jito de prensado cortado.



**3** Adaptar la restauración y comprobar los puntos de contacto.



**4** Desbastar el jito de prensado.



**5** Realizar el acabado personalizado de la superficie.



**6** Limpiar de la superficie el polvo producido durante el desbastado y los agentes de contacto.

### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/rework](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/rework)

## 4.7 Acabado para la técnica de recubrimiento



**1** Separar el jito de prensado empleando un disco de corte de diamante fino.



**2** Adaptar la restauración y desbastar los jitos de prensado.



**3** Comprobar el cut back mediante la llave de silicona. Limitar la reducción al tercio incisal.



**4** Proceder al acabado de la restauración. Debe procurarse obtener transiciones redondas.



**5** Restauración en el modelo tras el acabado.



**6** Arenar la restauración con  $Al_2O_3$  y una presión máxima de 2 bar.



**7** Antes del recubrimiento parcial, limpiar meticulosamente la restauración con el chorro de vapor.



**!** En la morfología de los mamelones se deben evitar los bordes puntiagudos y los surcos profundos.



**!** No separar la restauración con un disco de corte, a fin de evitar la creación de puntos de rotura.



**Nota:**

- Realizar el acabado utilizando exclusivamente las fresas apropiadas (fresas de cerámica vítrea especiales o diamantes de grano fino) y evitar el sobrecalentamiento de la cerámica vítrea.
- Separar el jito de prensado mediante un disco de diamante fino aplicando poca presión, bajo humectación constante y respetando la mayor distancia posible al objeto, a fin de evitar una posible formación de grietas.
- Eliminar el barniz espaciador del muñón del modelo, adaptar cuidadosamente la restauración y proceder a su acabado.
- Comprobar los puntos de contacto proximales y oclusales y rectificarlos si fuera preciso.
- Proceder al acabado cuidadoso del punto de unión del jito de prensado.

**Atención**

- El uso de fresas inadecuadas y la aplicación de una presión excesiva pueden provocar un sobrecalentamiento local o desconchamientos en los bordes.
- Limitar al mínimo los retoques.
- No separar mediante el disco de corte los conectores de puentes, ya que al hacerlo se crean puntos de rotura.
- ¡Observar los grosores de pared mínimos durante los retoques!

**Enlaces/tutoriales:**

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/rework](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/rework)

**4.8 Tratamiento térmico de templado (temple)****Nota:**

- Una vez concluidos el acabado y la adaptación de la restauración, se puede proceder a un tratamiento térmico de templado.
- Este tratamiento alisa la superficie de la restauración trabajada y además contribuye a incrementar su resistencia.

**Atención**

- Una vez realizado el tratamiento térmico de templado no se debe volver a arenar la restauración, ya que se reduciría de nuevo la resistencia.
- Durante el enfriamiento lento, la cámara de cocción debe permanecer cerrada.

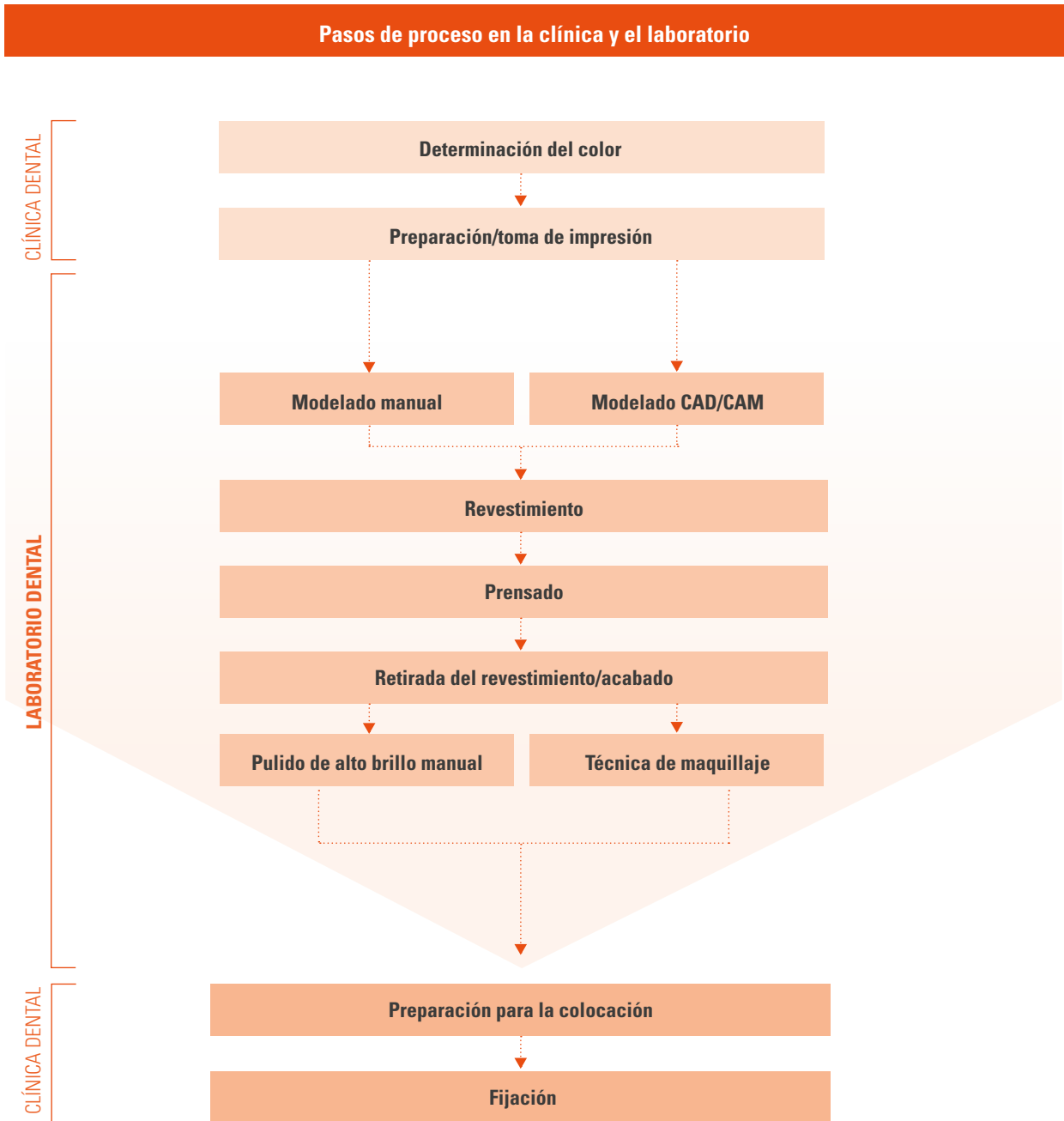
**Referencia:**

- Para más información acerca de los parámetros de cocción, consulte las instrucciones de uso, capítulo Reproducción de color/proceso de cocción , pto. 7.4



## 5. Técnica de maquillaje/pulido

### 5.1 Opciones de flujo de trabajo para restauraciones monolíticas



#### Nota:

- Flujo de trabajo para restauraciones monolíticas (pulido manual o técnica de maquillaje) a partir de pastillas de prensado VITA AMBRIA.

## 5.2 Pulido de alto brillo manual



**1** Pulido previo con rueda basta para pulido previo.



**2** Pulido previo con instrumento lenticular basta para pulido previo.



**3** Pulido de alto brillo con rueda para pulido de alto brillo fina.



**4** Opcionalmente se puede incrementar el grado de brillo mediante el uso de pasta de pulido.



**5** Limpiar mediante chorro de vapor.



**6** Restauración tras el pulido de alto brillo final.

### Nota:

- Realizar el pulido previo con los instrumentos de pulido VITA SUPRINITY de color rosa a una velocidad de 7000–12 000 rpm.
- Realizar el pulido de alto brillo con los instrumentos de pulido VITA SUPRINITY de color gris a una velocidad de 4.000–8.000 rpm.

### Atención

- ¡Evitar la generación de calor durante el pulido previo y el pulido de alto brillo!
- Debe trabajarse con una presión de contacto reducida y uniforme.
- Se puede realizar previamente una cocción de temple para aumentar la resistencia.

### Consejo:

- Para alcanzar un grado de brillo aún mayor puede utilizarse la pasta de pulido de diamante VITA KARAT (solo para uso extraoral).

### Referencia:

- Informaciones sobre la fijación de restauraciones de VITA AMBRIA, consulte por favor el folleto #10146 (Recomendación de fijación).

## 5.3 Técnica de maquillaje



**1** Limpiar a fondo la restauración para eliminar el polvo producido durante el desbastado y rugosificar la superficie.



**2** La corona preparada en el modelo.



**3** Aplicación del material de glaseado.



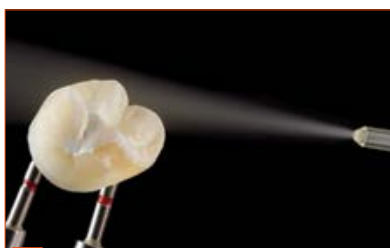
**4** Personalizar con maquillajes la zona bucal y ...



**5** ... la zona oclusal.



**6** Restauración ya cocida.



**!** Alternativamente se puede trabajar con material de glaseado pulverizable de bajo punto de fusión.

### Nota:

- Para la caracterización están disponibles los materiales de maquillaje y glaseado VITA AKZENT Plus.
- Antes de iniciar la técnica de maquillaje, limpiar con chorro de vapor las restauraciones prensadas para eliminar restos de grasa o de suciedad.
- Para intensificar la coloración, repetir la aplicación del color en lugar de aplicar una capa más gruesa.
- Para mejorar la humectabilidad se puede humedecer con VITA AKZENT Plus Fluid la superficie a maquillar.

### Atención

- Las restauraciones de VITA AMBRIA y VITA LUMEX AC se deben glasear con VITA AKZENT Plus GLAZE LT (polvo, spray).
- Una capa de material de glaseado demasiado fina se traduce en un brillo deficiente. Evitar la aplicación de una capa demasiado gruesa de material de glaseado y la formación de charcos.
- Si se utiliza el spray, rociar el material de glaseado de modo uniforme desde una distancia de 10 a 15 cm, accionando la boquilla de pulverización brevemente y de forma sucesiva.
- No se deben rociar con el spray de material de glaseado las superficies interiores de la restauración.
- Se puede realizar previamente una cocción de temple para aumentar la resistencia.

### Referencia:

- Informaciones sobre la fijación de restauraciones de VITA AMBRIA, consulte por favor el folleto #10146 (Recomendación de fijación)

### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/stain](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/stain)

## 5.4 Recomendaciones para la caracterización y el glaseado

### **Nota:**

#### • **Caracterización con maquillajes**

- Para la imitación adicional del borde incisal y de la translucidez en las zonas incisal y oclusal se pueden utilizar los VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS (p. ej., ES10, ES11, ES12, ES13).
- Para la caracterización individual de las cúspides y las fosas se pueden utilizar los VITA AKZENT Plus EFFECT STAINS ES05–ES07.
- Para intensificar el color en la zona del cuerpo están disponibles los VITA AKZENT Plus CHROMA STAINS.

#### • **Cocción de glaseado con materiales de glaseado**

- La cocción de glaseado se puede llevar a cabo con polvo, pastas o materiales en spray.
- Para aumentar la fluorescencia está disponible el VITA AKZENT Plus FLUOGLAZE LT Spray.
- Los contactos proximales demasiado débiles o inexistentes se pueden aplicar con VITA AKZENT Plus FINISHING AGENT.
- El material de glaseado que haya en las superficies interiores de la restauración se debe eliminar con un pincel obligatoriamente ANTES de la cocción.

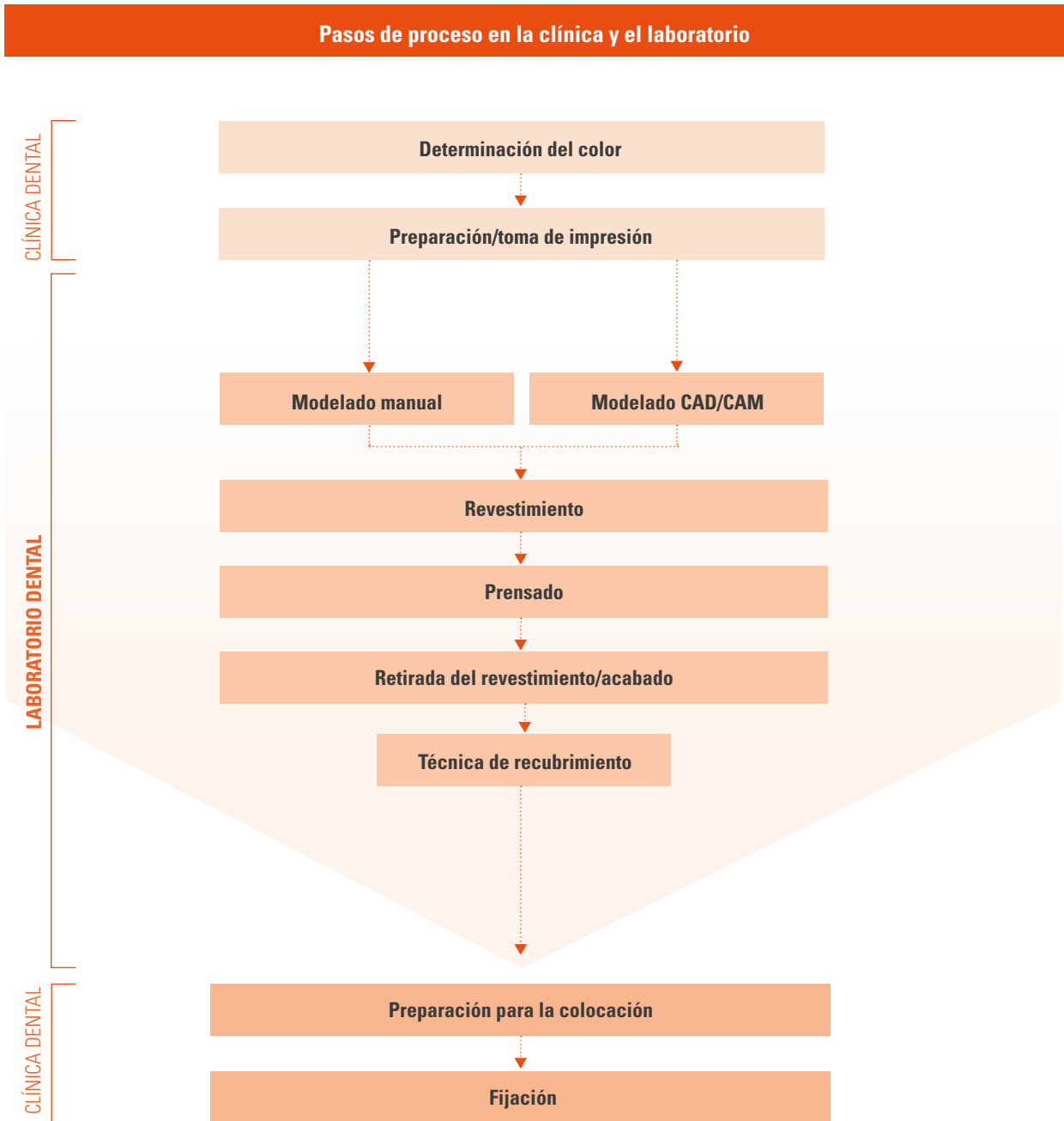
### **Referencia:**

- Para obtener información detallada sobre la caracterización y el glaseado, consulte las instrucciones de uso de VITA AKZENT PLUS, n.º 1925.



## 6. Técnica de recubrimiento

### 6.1 Flujo de trabajo para restauraciones parcialmente recubiertas



#### Nota:

- Flujo de trabajo para restauraciones parcialmente recubiertas (cut back) a partir de pastillas de prensado VITA AMBRIA.

## 6.2 Cut back y recubrimiento parcial tomando como ejemplo un puente



**1** La restauración tras la limpieza.



**2** Se completa la forma con materiales de esmalte y translúcidos VITA LUMEX AC.



**3** La restauración después de la primera cocción.



**4** En caso necesario, realizar correcciones de la forma y cocer de nuevo..



**5** Restauración ya acabada después de la segunda cocción.



**6** Restauración terminada tras la cocción de glaseado.

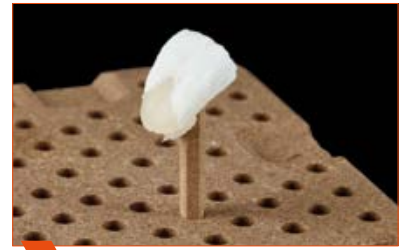
### 6.3 Cut back y recubrimiento parcial tomando como ejemplo una carilla



**1** Tras el proceso de prensado, adaptar, acabar y reducir la restauración.



**2** Se completa la forma con materiales de esmalte y translúcidos VITA LUMEX AC.



**3** Fijar la carilla sobre el soporte de cocción con VITA Firing Paste.



**4** Carilla tras la primera cocción.



**5** Restauración final tras el pulido de alto brillo.

#### Nota:

- En la técnica cut back se aplican en las zonas incisal y oclusal los materiales translúcidos e incisales VITA LUMEX AC sobre la restauración de VITA AMBRIA reducida.
- Mediante los materiales VITA LUMEX AC se completa de nuevo la forma anatómica.

#### Atención

- NO es necesaria una cocción wash para completar el cut back con VITA LUMEX AC.
- Para mezclar los materiales VITA LUMEX AC se recomienda utilizar el VITA LUMEX AC MODELLING LIQUID.
- Se puede realizar previamente una cocción de temple para aumentar la resistencia.

#### Referencia:

- Para información detallada sobre el recubrimiento, consulte las instrucciones de uso de VITA LUMEX AC, n.º 10605.
- Informaciones sobre la fijación de restauraciones de VITA AMBRIA, consulte por favor el folleto #10146 (Recomendación de fijación)

#### Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: [www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/veneer](http://www.vita-zahnfabrik.com/tutorial/ambria/all/ifu/veneer)



## 7. Reproducción del color/proceso de cocción

### 7.1 Reproducción del color mediante la técnica de maquillaje

Caracterización de la restauración completamente anatómica con VITA AKZENT PLUS			
Color dental	Color de la pastilla	CHROMA STAINS	EFFECT STAINS
0M1	0M1	–	<b>Aplicación individual:</b> ES01–ES07  <b>Incisal:</b> ES10, ES11, ES12, ES13
0M2	0M1	–	
0M3	0M3	–	
A1	A1	–	
A2	A2	–	
A3	A3	–	
A3.5	A3	CS A	
A4	A3	CS A	
B1	B1	–	
B2	B2	–	
B3	B2	CS B	
B4	B2	CS B	
C1	A1	CS C	
C2	C2	–	
C3	C2	CS C	
C4	C2	CS C	
D2	D2	–	
D3	D2	CS D	
D4	D2	CS D	

#### Referencia:

- Para obtener información detallada sobre la caracterización y el glaseado, consulte las instrucciones de uso n.º 10375 (VITA AKZENT Plus CHROMA STAINS) y n.º 1925 (VITA AKZENT Plus).

## 7.2 Reproducción del color mediante recubrimiento parcial

Caracterización de la restauración completamente anatómica con VITA AKZENT PLUS					
Color dental	Color de la pastilla	Materiales de esmalte VITA LUMEX AC	Materiales TRANSLUCENT VITA LUMEX AC	CHROMA STAINS	EFFECT STAINS
0M1	0M1	light	<b>Aplicación individual:</b>  <b>OPAL TRANSLUCENT</b> opal neutral opal sky opal azure  Translucent smoky white light blonde misty rose sunlight sun intense deep blue water drop foggy grey  <b>PEARL</b> shell	–	<b>Aplicación individual:</b> EFFECT STAINS ES01–ES07  <b>Aplicación incisal:</b> EFFECT STAINS ES10, ES11, ES12, ES13
0M2	0M1	light		–	
0M3	0M3	light		–	
A1	A1	light		–	
A2	A2	light		–	
A3	A3	light		–	
A3.5	A3	medium		CS A	
A4	A3	medium		CS A	
B1	B1	medium		–	
B2	B2	medium		–	
B3	B2	medium		CS B	
B4	B2	medium		CS B	
C1	A1	medium		CS C	
C2	C2	medium		–	
C3	C2	light		CS C	
C4	C2	light		CS C	
D2	D2	medium		–	
D3	D2	medium		CS D	
D4	D2	medium		CS D	

### Referencia:

- Para información detallada sobre el recubrimiento, consulte las instrucciones de uso de VITA LUMEX AC, n.º 10605.



### 7.3 Parámetros de prensado



#### Nota:

- Los parámetros de prensado recomendados son aplicables tanto para las pastillas de prensado T como HT.

## 7.4 Tratamiento térmico de templado



### Nota:

- La cocción de temple alisa la superficie de la restauración trabajada y contribuye a incrementar su resistencia (550 MPa).

### Atención

- Una vez realizada la cocción de temple no se debe volver a arenar la restauración, ya que se reduciría de nuevo la resistencia.
- Durante el enfriamiento lento, la cámara de cocción debe permanecer cerrada.

## 7.5 Cocciones de maquillaje/glaseado

Parámetros de cocción para la técnica de maquillaje con VITA AKZENT Plus						
VITA VACUMAT 6000 M	Presec. °C	→ min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC min.	↘ °C
Cocción de fijación de los maquillajes	400	4.00	700	1.00	–	–
Cocción de glaseado	400	0.00	750	1.00	–	500*
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE LT en polvo/spray	400	4.00	750	1.00	–	500*

PAUTAS DE DISEÑO

MODELADO

## 7.6 Cocciones para la técnica de recubrimiento

Parámetros de cocción para el recubrimiento parcial con VITA LUMEX AC						
VITA VACUMAT 6000 M	Presec. °C	→ min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC min.	↘ °C
1.ª cocción de la dentina	400	6.00	760	1.00	7.16	–
2.ª cocción de la dentina	400	6.00	755	1.00	7.16	500*
Cocción de fijación de los maquillajes	400	4.00	700	1.00	–	–
Cocción de glaseado	400	4.00	750	1.00	–	500*
Cocción de glaseado con VITA AKZENT Plus GLAZE LT en polvo/spray	400	6.00	750	1.00	–	500*

REVESTIMIENTO/PRENSADO/  
RETIRADA DEL REVESTIMIENTOTÉCNICA DE MAQUILLAJE/  
PULIDO

TÉCNICA DE RECUBRIMIENTO

\*) El enfriamiento lento hasta la temperatura indicada está recomendado siempre para la última cocción.

En los hornos VITA VACUMAT 6000 M, el elevador debe estar en la posición >75 %. Tras la apertura del horno, las piezas de cocción deben protegerse contra corrientes de aire.

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/  
PROCESO DE COCCIÓNDATOS TÉCNICOS/  
INFORMACIÓN

## 7.7 Recomendaciones para la cocción

### Nota:

- No es aconsejable utilizar soportes ni espigas de cerámica, ya que las restauraciones pueden quedarse adheridas a estos.
- Si se utilizan de todos modos, se recomienda cubrirlos con una lámina de platino o una pequeña cantidad de VITA Firing Paste, a fin de evitar el contacto directo con la restauración.
- Si se utilizan otros hornos no probados, deberán tenerse en cuenta las siguientes consideraciones básicas:
  - Los hornos deben incorporar una función de enfriamiento lento controlado y contar con vacío.
  - Antes de la primera utilización de VITA AMBRIA debe llevarse a cabo una calibración del horno. Observe las especificaciones del fabricante en cuanto a la calibración.
- Tras el proceso de cocción, retirar las restauraciones de VITA AMBRIA del horno y dejar que se enfríen a temperatura ambiente y a resguardo de corrientes de aire. No tocar con unas pinzas metálicas las restauraciones todavía calientes, no someterlas a chorro de aire ni enfriarlas en agua.

### Atención

- Para la cocción se recomienda la utilización de un soporte alveolar y pernos de platino.
- Los parámetros de cocción especificados están optimizados para hornos de cocción VITA VACUMAT (adaptación óptima a la serie 6000 de VITA VACUMAT).
- En caso de no utilizarse un horno de cocción VITA, pueden ser necesarias adaptaciones de la temperatura de entre +/- 5 °C y +/- 10 °C como máximo.

### Consejo:

- A fin de evitar una vitrificación excesiva o una cocción insuficiente, debería comprobarse periódicamente la temperatura de cocción.

## 8. Datos técnicos/información

### 8.1 Datos técnicos y físicos

Propiedad	Unidad	Valor
CET	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	9,4, aprox.
Resistencia biaxial (tras el prensado)	MPa	400, aprox.
Resistencia biaxial (tras la cocción de temple)	MPa	550, aprox.
Solubilidad	$\mu g/cm^2$	30, aprox.

### 8.2 Composición química

Componentes	% en peso
ZrO <sub>2</sub> (dióxido de circonio)	8–12
SiO <sub>2</sub> (dióxido de silicio)	58–66
Li <sub>2</sub> O (óxido de litio)	12–16
Pigmentos	< 10
Otros	> 10

#### Nota:

- Los valores técnicos/físicos indicados son resultados de medición típicos y se refieren a muestras confeccionadas por la empresa y a los instrumentos de medición disponibles en nuestras instalaciones.
- En caso de utilizar muestras confeccionadas de otra forma o instrumentos diferentes, los resultados de medición pueden ser distintos.

### 8.3 Sinopsis de indicaciones

#### VITA AMBRIA está aprobado para:

- Carillas oclusales (table tops)\*, carillas\*
- Inlays\*, onlays\*, coronas parciales\*
- Coronas de dientes anteriores y posteriores
- Puentes de tres piezas en el grupo anterior hasta el segundo premolar como pilar en posición final
- Restauraciones de dientes individuales como supraestructuras de implante en los grupos anterior y posterior
- Puentes de tres piezas como supraestructuras de implante hasta el segundo premolar sobre estructuras de implante
- Mesoestructuras de dientes individuales en los grupos anterior y posterior
- Coronas sobre pilar en los grupos anterior y posterior

\*) Solo en caso de fijación adhesiva.

### Nota:

- VITA AMBRIA son piezas en bruto de cerámica vítrea de silicato de litio reforzada con dióxido de circonio para la confección de restauraciones mediante la técnica de prensado.

### 8.4 Contraindicaciones

#### Contraindicaciones:

- Pacientes con una higiene bucal insuficiente
- Resultado de preparación insuficiente (como p. ej., preparación tangencial)
- Sustancia dental dura insuficiente
- Espacio insuficiente
- Hiperfunción: en el caso de pacientes a los que se haya diagnosticado una función masticatoria excesiva, en especial en caso de bruxismo
- Tratamiento de dientes desvitalizados en pacientes con hiperfunción
- Coronas endo
- Puentes posteriores en la región molar
- En caso de puentes de más de tres piezas
- Puentes inlay/puentes Maryland
- Puentes en extensión
- Pacientes que presenten alergias o sensibilidades a los componentes
- Colocación convencional o autoadhesiva de inlays, onlays, carillas, coronas parciales y carillas oclusales (table tops)
- Colocación temporal de restauraciones

### Atención

- No está garantizado el éxito del trabajo con VITA AMBRIA cuando se dan las siguientes restricciones:
  - Prensado de varias piezas en bruto VITA AMBRIA en una mufla.
  - Recubrimiento con cerámicas no indicadas para el recubrimiento de VITA AMBRIA o cuya temperatura de cocción sea superior a 770 °C.
  - No se alcanzan los grosores mínimos de pared y de conectores necesarios.
  - Sobreprensado: VITA AMBRIA no está indicado para el sobreprensado de dióxido de circonio y estructuras metálicas.



## 8.5 Notas generales sobre la manipulación










### Nota:

- Compruebe el embalaje y el material inmediatamente después de recibirlo para asegurarse de que esté en perfecto estado.
- El embalaje debe estar sellado.
- El embalaje debe llevar el nombre del fabricante VITA Zahnfabrik y el marcado CE.



### Atención

- Almacene las piezas en bruto de VITA AMBRIA en el embalaje original y en un lugar seco.
- No se deben contaminar los materiales con sustancias extrañas (p. ej., durante el proceso de prensado).
- Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de sacar del embalaje las pastillas de prensado. En ellas encontrará información importante sobre la manipulación, para su seguridad y la de sus pacientes.
- En caso de no observarse todos los puntos de dichas instrucciones de uso, no se podrán utilizar las piezas en bruto para prensado de VITA AMBRIA para la confección de prótesis dentales.
- Información sobre los riesgos generales de los tratamientos dentales. Estos riesgos no se refieren especialmente a productos VITA y su utilización sino en general a todos los usuarios:
  - los tratamientos odontológicos y las restauraciones mediante prótesis dental comportan el riesgo general de producir daños iatrogénicos en la sustancia dental dura, la pulpa y/o los tejidos blandos bucales. La utilización de sistemas de fijación y las restauraciones con prótesis dental comportan el riesgo general de producir hipersensibilidades postoperatorias.
  - Si no se siguen las instrucciones de uso de los productos empleados, no pueden garantizarse las propiedades de estos, lo que puede provocar el fallo del producto y daños irreversibles a la sustancia dental dura natural, la pulpa y/o los tejidos blandos bucales.
  - El éxito de cualquier restauración dental siempre depende de lo bien que se asiente sobre la estructura dentaria que lo sostiene.
  - La capacidad de poder elaborar una restauración dental lisa, robusta y buena requiere el cumplimiento estricto de determinados principios básicos.
  - Una zona de borde defectuosa siempre termina por formar plaquetas, lo que a su vez puede provocar inflamaciones de las encías (gingivitis) y pequeñas caries, dando lugar a caries secundarias, sensibilidad, retracción de la encía, desprendimiento del cemento del diente, así como al aflojamiento o la decoloración de la restauración.
  - Nuestros productos deben aplicarse de conformidad con las instrucciones de uso vigentes.
  - Una aplicación errónea puede causar daños.
  - Además, antes de su uso, el usuario también está obligado a comprobar que el producto sea el apropiado para la zona en la que se vaya a aplicar.
  - No asumimos ninguna responsabilidad si el producto se emplea combinado con materiales y accesorios de otros fabricantes que no sean compatibles o no estén autorizados para ser utilizados con nuestro producto.
  - En caso de que se produzcan incidentes graves relacionados con el producto, informe a VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co, KG y a la autoridad responsable en el Estado miembro en el que el usuario y/o el paciente tengan su residencia.

## 8.6 Explicaciones de símbolos

Producto sanitario		Fabricante	
Solo para personal especializado	Rx only	Fecha de fabricación	
Observar las instrucciones de uso		Fecha de caducidad	
Limitación de temperatura		Referencia	
Almacenar en un lugar seco		Número de lote de fabricación (lote)	
No reutilizar			

## 8.7 Higiene y seguridad laboral

Higiene y seguridad laboral	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante el trabajo utilizar gafas de seguridad/protección facial.</li> <li>• Trabajar siempre con aspiración.</li> <li>• Utilizar una mascarilla protectora ligera durante el trabajo.</li> </ul>	 
-----------------------------	--	--

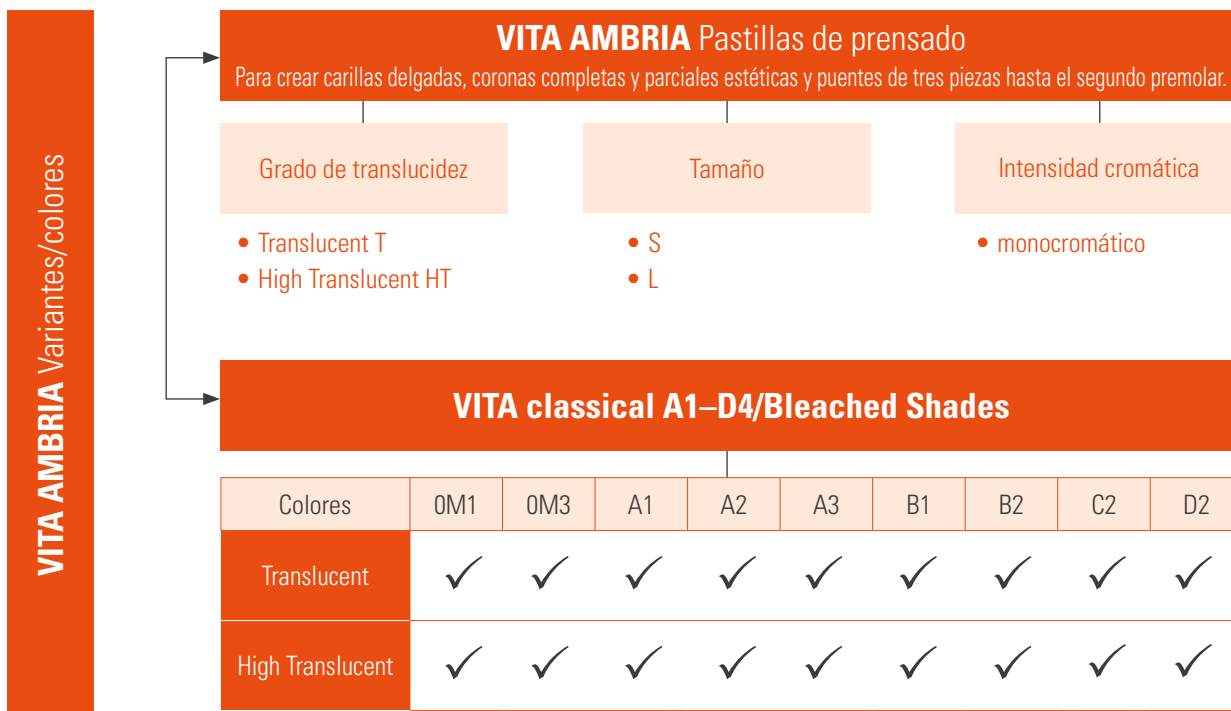
## 8.8 Fichas de datos de seguridad

<p><b>VITA AMBRIA INVEST P</b></p>	<p><b>Atención</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contiene cuarzo y cristobalita.</li> <li>• Provoca daños en los pulmones por exposición prolongada o repetida. Ruta de exposición: inhalación.</li> <li>• No inhale el polvo.</li> <li>• En caso de malestar consulte a un médico. Deseche el contenido conforme a la normativa local.</li> </ul>	
<p><b>VITA AKZENT PLUS</b> – GLAZE LT Spray – FLUO GLAZE LT Spray</p>	<p><b>Peligro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aerosol extremadamente inflamable. Glaseado de cerámica pulverizable.</li> <li>• Solo para uso odontológico. No concebido para la aplicación intraoral. Agitar bien antes del uso. Envase a presión. Puede reventar si se calienta. No perforar ni quemar. Proteger de la radiación solar y de temperaturas superiores a 50 °C. No abrir por la fuerza ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. No fumar.</li> <li>• Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas o superficies calientes.</li> </ul>	
<p><b>VITA Firing Paste</b></p>	<p><b>Peligro para la salud/atención</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede causar cáncer por inhalación. Provoca irritación cutánea. Solo para usos profesionales.</li> <li>• Úsense guantes / prendas / gafas / máscara de protección. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Tratamiento especial: Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Consérvese bajo llave.</li> <li>• Eliminar el contenido y el envase de acuerdo con la normativa local, regional, nacional e internacional. Al triturar en estado seco (tras la cocción), se forma polvo nocivo para la salud.</li> </ul>	 

### Referencia:

- Para información más detallada, consulte la correspondiente ficha de datos de seguridad.
- Las correspondientes fichas de datos de seguridad pueden descargarse en [vita-zahnfabrik.com/downloadcenter](http://vita-zahnfabrik.com/downloadcenter) o solicitarse por fax en el número (+49) 7761 562-233.

## 8.9 Variantes, geometrías y colores



## 8.10 Soluciones de sistema VITA



\*) Opcional: el recubrimiento con VITA LUMEX AC es un paso de proceso opcional, del cual se prescinde en el concepto de restauración monolítico.



## ESTAMOS A SU DISPOSICIÓN PARA AYUDARLE

También encontrará información adicional sobre los productos y su manipulación en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)



### Línea directa de apoyo a las ventas

Si desea hacer un pedido o una consulta sobre envíos, datos de productos o material publicitario, Udo Wolfner y su equipo del servicio comercial interno estarán encantados de atenderle.

► Teléfono +49 (0) 7761 / 56 28 84

Fax +49 (0) 7761 / 56 22 99

De 8:00 a 17:00 h CET

E-mail: [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)



### Línea directa de asistencia técnica

Si desea realizar consultas técnicas sobre los productos de VITA, no dude en ponerse en contacto con nuestros asesores técnicos Ralf Mehlin o Daniel Schneider.

► Teléfono +49 (0) 7761/56 22 22

Fax +49 (0) 7761/56 24 46

De 8:00 a 17:00 h CET

E-mail: [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)

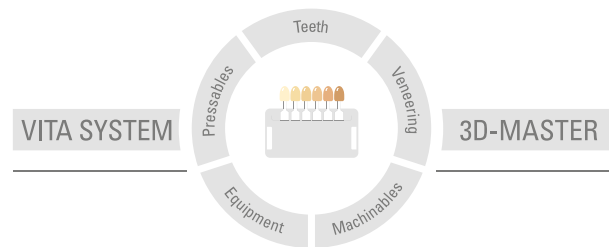
Encontrará más datos de contacto internacionales en [www.vita-zahnfabrik.com/contacts](http://www.vita-zahnfabrik.com/contacts)

Más información sobre VITA AMBRIA PRESS SOLUTIONS: [www.vita-zahnfabrik.com/ambria](http://www.vita-zahnfabrik.com/ambria)





Encontrará información adicional sobre VITA AMBRIA en:  
[www.vita-zahnfabrik.com/ambria](http://www.vita-zahnfabrik.com/ambria)



**Nota importante:** nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 01.20

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado CE 0124:

**VITA AMBRIA®**, **VITA LUMEX®AC**, **VITA AKZENT®Plus**

Los productos/sistemas de otros fabricantes mencionados en este documento son marcas registradas de sus respectivos fabricantes.

Rx Only

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)